

**PL-Warsaw: Training services**  
**OJ S 4/2013 05/01/2013**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Wojewódzki Urząd Pracy w Warszawie  
Postal address: ul. Młynarska 16  
Town: Warszawa  
Postal code: 01-205  
Country: Poland  
For the attention of: Mariola Szymańska, Andrzej Rzewiński  
E-mail: [zzp@wup.mazowsze.pl](mailto:zzp@wup.mazowsze.pl)  
Telephone: +48 225784419  
Fax: +48 225784473

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.wup.mazowsze.pl>

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Zorganizowanie i przeprowadzenie usługi szkoleniowej i doradczej w ramach projektu Płocka Szkoła Małej Przedsiębiorczości VII realizowanego przez Płocką Filię WUP w ramach Działania 6.2 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

NUTS code PL12 Mazowieckie

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest przeprowadzenie szkolenia i doradztwa dla Uczestników zakwalifikowanych w ramach dwóch naborów do projektu: „Płocka Szkoła Małej Przedsiębiorczości VII” realizowanego w ramach Działania 6.2 Wsparcie oraz promocja przedsiębiorczości i samozatrudnienia, Priorytetu VI Rynek pracy otwarty dla wszystkich,

Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki w zakresie podejmowania i prowadzenia działalności gospodarczej.

Wykonawca będzie musiał również zapewnić salę szkoleniową i salę do przeprowadzenia doradztwa, usługę cateringową, materiały szkoleniowe dla uczestników oraz na czas trwania szkolenia i doradztwa ubezpieczenia uczestników od następstw nieszczęśliwych wypadków. Wszyscy trenerzy / wykładowcy wykazani w ofercie muszą świadczyć usługi szkoleniowe lub doradcze.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 2 do SIWZ.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

80500000 Training services, 85312320 Counselling services

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 51 660 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena. Weighting 60

2. Wiedza i doświadczenie, jakość świadczonych usług. Weighting 40

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

ZP.U.326-192/12/ARz.

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2012/S 218-359568](#) of 13.11.2012

###### **Other previous publications**

Notice number in the OJ S: [2012/S 227-372477](#) of 24.11.2012

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: 1

Lot No: 1

- Lot title: Zorganizowanie i przeprowadzenie usługi szkoleniowej i doradczej w ramach projektu Płocka Szkoła Małej Przedsiębiorczości VII realizowanego przez Płocką Filię WUP w ramach Działania 6.2 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki

**V.1. Date of conclusion of the contract**

27.12.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 6

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: JSC Consulting, Jadwiga Szatkowska

Postal address: ul. Wyszogrodzka 98 C

Town: Płock

Postal code: 09-402

Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 88 820 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Lowest offer 51 660 and Highest offer 105 000 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

---

**Section VI: Complementary information**

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Projekt: „Płocka Szkoła Małej Przedsiębiorczości VII” realizowany w ramach Działania 6.2 Wsparcie oraz promocja przedsiębiorczości i samozatrudnienia, Priorytetu VI Rynek pracy otwarty dla wszystkich, Program Operacyjny Kapitał Ludzki.

**VI.2. Additional information**

**VI.3. Procedures for review**

**VI.3.1. Review body**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Wykonawcy przysługują środki ochrony prawnej w postaci odwołania i skargi do sądu, art. 179-198 g ustawy Prawo zamówień publicznych.

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

3.1.2013